



GEMEINDERAT TRUTTIKON PRIMARSCHULPFLEGE TRUTTIKON

Truttikon, 23. Mai 2016

GEMEINDEVERSAMMLUNG

Mittwoch, 22. Juni 2016

Beginn: 20.00 Uhr

im **Gemeindesaal** Truttikon

Der Gemeinderat und die Primarschulpflege unterbreiten der ordentlichen Gemeindeversammlung vom 22. Juni 2016 nachstehende Geschäfte zur Behandlung:

POLITISCHE GEMEINDE TRUTTIKON

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2015
2. Abnahme der Bauabrechnung Sanierung Hinterdorfstrasse
3. Abnahme der Bauabrechnung Sanierung Langenmooserstrasse
4. Anfragen der Stimmberechtigten gemäss § 51 Gemeindegesetz

PRIMARSCHULGEMEINDE TRUTTIKON

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2015
2. Anfragen der Stimmberechtigten gemäss § 51 Gemeindegesetz

Die Akten zu den Geschäften liegen in der Gemeindeverwaltung Truttikon zwei Wochen vor der Versammlung zur Einsicht auf.

Schriftliche Anfragen gemäss § 51 des Gemeindegesetzes müssen spätestens zehn Arbeitstage vor der Gemeindeversammlung dem Gemeinderat bzw. der Primarschulpflege eingereicht werden.

**GEMEINDERAT TRUTTIKON
UND PRIMARSCHULPFLEGE**

RECHNUNG 2014		VORANSCHLAG 2015		RECHNUNG 2015	
Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
1. Laufende Rechnung					
2'556'956.63		2'631'842	2'631'855	2'704'502.44	2'704'571.29
	2'655'954.48				
98'997.85		13		68.85	
2'655'954.48	2'655'954.48	2'631'855	2'631'855	2'704'571.29	2'704'571.29
2. Investitionen im Verwaltungsvermögen					
a) NETTOINVESTITIONEN					
624'926.80		556'700		486'670.97	73'098.75
	114'666.65		20'000		413'572.22
	510'260.15		536'700		
624'926.80	624'926.80	556'700	556'700	486'670.97	486'670.97
b) FINANZIERUNG I					
510'260.15		536'700		413'572.22	186'572.22
	160'260.15		226'700		68.85
	98'997.85		13		226'931.15
	251'002.15		309'987		
510'260.15	510'260.15	536'700	536'700	413'572.22	413'572.22

RECHNUNG 2014		VORANSCHLAG 2015		RECHNUNG 2015	
Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
3. Investitionen im Finanzvermögen					
a) NETTOVERÄNDERUNG					
0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
b) FINANZIERUNG II					
251'002.15	251'002.15	309'987	309'987	226'931.15	226'931.15
251'002.15	251'002.15	309'987	309'987	226'931.15	226'931.15
4. Bilanzübersicht					
3'201'810.55				2'946'260.48	
1'400'000.00				1'627'000.00	
	1'290'272.62				1'259'504.70
	67'160.55				15'041.55
	581'028.21				636'499.81
5'735.15	2'669'084.32			6'938.75	2'669'153.17
4'607'545.70	4'607'545.70	0	0	4'580'199.23	4'580'199.23

RECHNUNG 2014		VORANSCHLAG 2015		Laufende Rechnung		RECHNUNG 2015	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
307'907.15	87'952.50	334'783	77'600	0	BEHOERDEN UND ALLG. VERWALTUNG	331'487.53	75'355.55
85'838.63	5'787.50	110'292	5'800	1	RECHTSSCHUTZ UND SICHERHEIT	115'984.90	11'391.80
1'080.00		1'080		2	BILDUNG	1'080.00	
22'834.15		25'800	150	3	KULTUR UND FREIZEIT	30'176.50	
116'387.60		133'937		4	GESUNDHEIT	124'328.00	
312'624.95	108'333.10	323'625	95'486	5	SOZIALE WOHLFAHRT	271'614.66	97'245.00
49'472.20	2'767.15	93'029	2'500	6	VERKEHR	85'461.55	2'693.45
327'427.75	279'915.80	361'284	311'704	7	UMWELT UND RAUMORDNUNG	336'875.80	298'101.35
109'281.30	156'036.80	135'200	84'970	8	VOLKSWIRTSCHAFT	128'187.15	129'943.05
1'224'102.90	2'015'161.63	1'112'812	2'053'645	9	FINANZEN UND STEUERN	1'279'306.35	2'089'841.09
2'556'956.63	2'655'954.48	2'631'842	2'631'855		Total	2'704'502.44	2'704'571.29
Ergebnis							
98'997.85		13			999.9120 Ertragsüberschuss	68.85	
2'655'954.48	2'655'954.48	2'631'855	2'631'855		Total	2'704'571.29	2'704'571.29

Ausgaben	Rechnung 2014 Einnahmen	Voranschlag 2015		Investitionen im Verwaltungsvermögen		Ausgaben	Rechnung 2015 Einnahmen
		Ausgaben	Einnahmen				
0.00	0.00	3'463	0	1	RECHTSSCHUTZ UND SICHERHEIT	0.00	0.00
0.00	0.00	3'463	0	140	Feuerwehr und Feuerpolizei	0.00	0.00
0.00		3'463		5060	Fahrzeug Feuerwehr Weinland	0.00	
13'093.65	0.00	7'237	0	5	SOZIALE WOHLFAHRT	2'105.77	0.00
13'093.65	0.00	7'237	0	570	Altersheim	2'105.77	0.00
13'093.65		7'237		5620	Zentrum Pflege u. Betreuung Weinland	2'105.77	
281'321.00	0.00	280'000	0	6	VERKEHR	307'418.50	0.00
281'321.00	0.00	280'000	0	620	Gemeindestrassen	307'418.50	0.00
281'321.00		150'000		5012	Hinterdorfstrasse	174'026.95	
0.00		130'000		5013	Langenmooserstrasse	133'391.55	
330'512.15	114'666.65	266'000	20'000	7	UMWELT UND RAUMORDNUNG	177'146.70	73'098.75
282'164.40	100'974.50	136'000	10'000	701	Wasserwerk	77'593.50	31'200.00
143'921.90		100'000		5010	Wasserleitung Hinterdorfstrasse	43'595.70	
138'242.50		0		5019	Wasserleitung Gisenhard	0.00	
0.00		36'000		5812	Überarbeitung Reglemente	33'997.80	
	12'876.90		10'000	6100	Anschlussgebühren		31'200.00
	88'097.60		0	6620	Verkauf Otterlochquelloption		0.00
28'497.40	13'692.15	130'000	10'000	710	Abwasserbeseitigung	93'928.60	41'898.75
28'497.40	13'692.15	130'000	10'000	5012	Sanierung Kanalisation Hinterdorfstrasse	93'928.60	
				6100	Anschlussgebühren		41'898.75

Ausgaben	Rechnung 2014		Voranschlag 2015		Investitionen im Verwaltungsvermögen		Ausgaben		Rechnung 2015	
	Einnahmen		Einnahmen						Einnahmen	
19'850.35	0.00	0	0	711	ARA Ossingen und Umgebung		5'624.60		0.00	
19'850.35		0		5620	ARA Ossingen u. Umgebung		5'624.60			
114'666.65	624'926.80	0	0	9	FINANZEN		73'098.75		486'670.97	
114'666.65	624'926.80	0	0	999	Abschluss		73'098.75		486'670.97	
114'666.65	624'926.80	0		5900	Passivierte Einnahmen		73'098.75		486'670.97	
			0	6900	Aktiviert Ausgaben					
739'593.45	739'593.45	556'700			Total Investitionsausgaben		559'769.72		559'769.72	
			20'000		Total Investitionseinnahmen					
			536'700		Nettoinvestition					

10. Abschreibungstabelle 2015

Verwaltungsvermögen Konten 1140 - 1179	Buchwert Anfang Rechnungsjahr	Nettoinvestitionen Rechnungsjahr	Buchwert vor Abschreibung	Abschreibungen		Buchwert Ende Rechnungsjahr
				%	ordentliche	zusätzliche
1141.01 Gemeindestrasse	317'000.00	307'418.50	624'418.50	10	63'418.50	-
1141.51 Wasserwerkbauten Truttikon	178'000.00	12'395.70	190'395.70	10	19'395.70	-
1141.53 Anschl. Thurtal-Andelfingen	198'000.00	-	198'000.00	10	20'000.00	-
1141.54 Wasserleitung Gisenhard	129'000.00	-	129'000.00	10	13'000.00	-
1141.7 Tiefbauten Abwasseranlagen	13'000.00	52'029.85	65'029.85	10	7'029.85	-
1162.01 ZV GWV Thurtal-Feldi	88'000.00	-	88'000.00	10	9'000.00	-
1162.05 ZV ARA Ossingen u. Umgb.	151'000.00	5'624.60	156'624.60	10	16'624.60	-
1162.06 ZV Zentrum Pflege u. Betreuung	302'000.00	2'105.77	304'105.77	10	31'105.77	-
1165 Private Institutionen	16'000.00	-	16'000.00	10	2'000.00	-
1171.01 Grundbuchvermessung	8'000.00	-	8'000.00	10	1'000.00	-
1171.04 LIS Wasser	-	33'997.80	33'997.80	10	3'997.80	-
	1'400'000.00	413'572.22	1'813'572.22		186'572.22	-
						1'627'000.00

Total Abschreibungen:

186'572.22



Gemeindeversammlung vom 22. Juni 2016

ANTRAG

2 Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 22. Juni 2016 die Genehmigung der Bauabrechnung über die Sanierung der Hinterdorfstrasse.

WEISUNG

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 18. Juni 2014 haben die Stimmberechtigten der Gemeinde Truttikon den Baukredit von Fr. 975'112.00 für die Sanierung der Hinterdorfstrasse genehmigt. Die Bauarbeiten konnten im April 2015 erfolgreich abgeschlossen werden.

Das beauftragte Ingenieurbüro Fritschi + Huser, Breitestrasse 1a, 8545 Rickenbach Sulz, hat am 13. November 2015 die Ausführungsdokumentation unterbreitet, bestehend aus:

- Schlussbericht mit Baukostenzusammenstellung
- Plan Nr. 599/ 096, Plan der ausgeführten Werke, 1:200

Im Kostenvoranschlag vom April 2014 wurde mit folgenden Kosten gerechnet:

Kostenvoranschlag

Kanalisation	Fr. 305'000.00
Wasserverteilleitung	Fr. 206'000.00
Strasseninstandstellung	Fr. 410'400.00
Total Baukosten (exkl. MwSt.)	Fr. 921'400.00
	=====
MwSt. 8.0 %	Fr. 73'712.00
abzüglich Kostengutsprache der VD für Trottoirüberfahrt	Fr. - 20'000.00
Total Baukosten (inkl. MwSt.)	Fr. <u>975'112.00</u>

Baukosten laut Bauabrechnung

Kanalisation	Fr. 122'426.00
Wasserverteilleitung	Fr. 187'517.60
Strasseninstandstellung	Fr. 440'167.35
Total Baukosten (exkl. MwSt.)	Fr. 750'110.95
	=====
MwSt. 8.0 %	Fr. 59'900.00
abzüglich Kostengutsprache der VD für Trottoirüberfahrt	Fr. - 20'000.00
Total Baukosten (inkl. MwSt.)	Fr. <u>790'010.95</u>

Die Baukosten der Kanalisation liegen somit rund 59.9 % und die Baukosten der Wasserverteilleitung liegen rund 9.0 % unter den prognostizierten Kosten. Grund dafür ist, dass der Kanal nicht komplett erneuert, sondern mit dem Inliner-Verfahren saniert werden konnte. Auf Grund der zusätzlich nötigen Bauarbeiten am Gemeindehausplatz inkl. Absperrpfosten liegen die Baukosten für die Strasseninstandstellung 7.3% über den geschätzten Kosten.



Gemeindeversammlung vom 22. Juni 2016

ANTRAG

- 3 Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 22. Juni 2016 die Genehmigung der Bauabrechnung über die Sanierung der Langenmooserstrasse.**

WEISUNG

Die Gemeindeversammlung vom 26. November 2014 bewilligte einen Kredit über Fr. 130'000.00 für die Sanierung der Langenmooserstrasse. Die Arbeiten konnten im Herbst 2015 zur vollsten Zufriedenheit vollendet werden und nun liegt die Bauabrechnung vor, aus welcher eine leichte Kostenüberschreitung von Fr. 3'391.55 hervorgeht. Die Mehrkosten sind entstanden, da ein unvorhergesehener Entwässerungsschacht erstellt werden musste.

Unternehmung	Arbeiten	Preise (inkl. MWST)
Notariat Stammheim	Eigentümergehäusskizze Langenmooserstrasse	Fr. 30.00
Amtsblatt Kt. Zürich	Publikation Plangenehmigungsverfahren	Fr. 30.00
Büssinger AG	Erdarbeiten, Entwässerung erstellen	Fr. 6'153.85
Baurekursgericht Zürich	Gerichtsgebühren Rekursverfahren	Fr. 600.00
Büssinger AG	Erstellung der Planie, 280 m ³ Kies und Regearbeiten	Fr. 14'411.50
Euphalt AG	dreifache Schottertränkung 4140 m ²	Fr. 110'617.50
N.U.P. Winterthur	Splitt absaugen	Fr. 1'548.70
Total inklusive MWST		Fr. 133'391.55

Truttikon, 23. Mai 2016

GEMEINDERAT TRUTTIKON

1. ÜBERSICHT

RECHNUNG 2014		VORANSCHLAG 2015		RECHNUNG 2015	
Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
1. Laufende Rechnung					
853'013.15		869'050	869'050	884'329.71	884'329.71
	856'576.00				
3'562.85					
856'576.00	856'576.00	869'050	869'050	884'329.71	884'329.71
2. Investitionen im Verwaltungsvermögen					
a) NETTOINVESTITIONEN					
0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
b) FINANZIERUNG I					
	53'000.00		49'000		49'000.00
	3'562.85				
56'562.85		49'000		49'000.00	
56'562.85	56'562.85	49'000	49'000	49'000.00	49'000.00

1. ÜBERSICHT

RECHNUNG 2014		VORANSCHLAG 2015		RECHNUNG 2015	
Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
3. Investitionen im Finanzvermögen					
a) NETTOVERÄNDERUNG					
0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
b) FINANZIERUNG II					
56'562.85	56'562.85		49'000		49'000.00
56'562.85	56'562.85	49'000	49'000	49'000.00	49'000.00
4. Bilanzübersicht					
388'381.85				384'590.24	
448'000.00				399'000.00	
					185'588.64
					598'001.60
836'381.85		0	0	783'590.24	783'590.24

2. Zusammenzug nach Sachgruppen

RECHNUNG 2014		VORANSCHLAG 2015		Laufende Rechnung	RECHNUNG 2015	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag
3 AUFWAND						
153'948.50		144'100		30 PERSONALAUFWAND	132'717.00	
99'083.30		161'650		31 SACHAUFWAND	183'110.84	
1'366.85		3'700		32 PASSIVZINSEN	1'231.55	
57'398.60		49'500		33 ABSCHREIBUNGEN	50'083.00	
468'358.25		434'100		35 ENTSCHAEDIGUNGEN AN ANDERE GEMEINWESEN	456'520.80	
72'857.65		76'000		36 EIGENE BEITRAEGE	60'666.52	
853'013.15		869'050		Total Aufwand	884'329.71	
4 ERTRAG						
374'979.40		340'100		40 STEUERN		361'682.85
1'176.20		1'600		42 VERMOEGENSERTRAEGE		1'534.50
6'352.00		26'250		43 ENTGELTE		26'642.00
67.40		100		44 ANTEILE UND BEITRAEGE OHNE ZWECKBINDUNG		80.10
474'001.00		500'500		45 RUECKERSTATTUNGEN VON ANDEREN GEMEINWESEN		494'390.26
		500		46 BEITRAEGE MIT ZWECKBINDUNG		
856'576.00		869'050		Total Ertrag		884'329.71

2. Zusammenzug nach Sachgruppen

RECHNUNG 2014		VORANSCHLAG 2015		Laufende Rechnung	RECHNUNG 2015	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag
853'013.15		869'050		Total Aufwand	884'329.71	
	856'576.00		869'050	Total Ertrag		884'329.71
3'562.85				Ertragsüberschuss		
856'576.00	856'576.00	869'050	869'050	Total	884'329.71	884'329.71

10. Abschreibungstabelle 2015

Verwaltungsvermögen Konten 1140 - 1179	Buchwert Anfang Rechnungsjahr	Nettoinvestitionen Rechnungsjahr	Buchwert vor Abschreibung	Abschreibungen		zusätzliche	Buchwert Ende Rechnungsjahr
				%	ordentliche		
114 Sachgüter							
1141.01 Pausenplatz Neugestaltung	23'000.00		23'000.00	10	3'000.00		20'000.00
1141.02 Parkplätze	13'000.00		13'000.00	10	2'000.00		11'000.00
1141.03 Pausenplatz Teerplatz	45'000.00		45'000.00	10	5'000.00		40'000.00
1143.01 Hochbauten, Turnhalle	142'000.00		142'000.00	10	15'000.00		127'000.00
1143.02 Fassaden, Fenster	59'000.00		59'000.00	10	6'000.00		53'000.00
1143.03 Garagentor	8'000.00		8'000.00	10	1'000.00		7'000.00
1143.04 Dachsanierung	155'000.00		155'000.00	10	16'000.00		139'000.00
1146 Mobiliar	3'000.00		3'000.00	20	1'000.00		2'000.00
	448'000.00	0.00	448'000.00		49'000.00	0.00	399'000.00

Total Abschreibungen: 49'000.00